



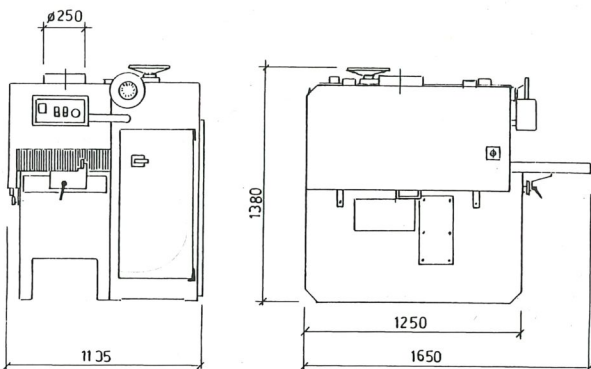
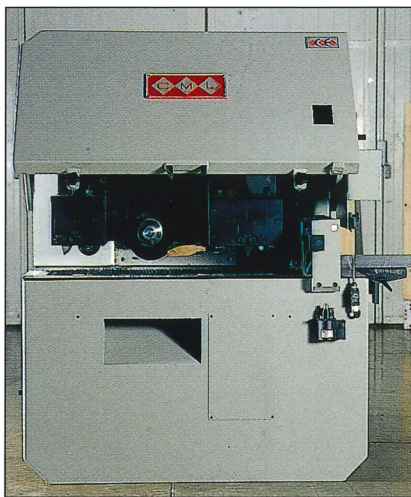


# J 250 <sup>CE</sup>

- Sega circolare multilame mono albero
- Multi-rip saw one spindle
- Vielblattsäge mit einer Welle
- Scie circulaire multilames mono arbre



TIPO 	TYPE 	MODEL 	MODELL 	J 250
Spessore massimo di taglio	Maximum cutting thickness	max. Schnittstärke	Epaisseur maxima de débit	mm 80
Lunghezza minima dei pezzi normale	Minimum length of pieces normal	min. Werkstücklänge Standard	Longeur minima des pièces normale	mm 500 (280)
Larghezza di passaggio tavole	Maximum width for passage boards	max. Durchlassbreite	Dimension de passage planche	mm 520 (620)
Diametro lame: minimo/massimo	Blades diameter: minimum/maximum	Durchmesser der Sägen: min./max.	Diamètre lames: minimum/maximum	Ø 220 ÷ Ø 300
Numero giri delle lame	Number of blades revolutions	Drehzahl der Sägen	Nombre tours des lames	3.500
Distanza massima tra due lame esterne	Maximum distance between two external blades	max. Abstand zwischen zwei Sägen	Distance maxima entre 2 lames externes	mm 220
Distanza colonna/centro tappeto	Distance body/carpet centre	Abstand vom Ständer zur Kettenmitte	Distance bâti/centre tapis	mm 330
Larghezza tappeto	Carpet width	Kettenbreite	Largeur tapis	mm 250
Dimensioni piano lavoro: lunghezza/larghezza	Size working surface: length/width	Abmessungen des Arbeitstisches: Länge/Breite	Dimensioni plan de travail: longueur/largeur	mm 1250 x 520 (620)
Altezza da terra del piano lavoro	Height from floor of working surface	Höhe des Arbeitstisches vom Boden	Hauteur sol-plan travail	mm 750
Velocità avanzamento tappeto	Carpet feeding speed	Vorschubgeschwindigkeit stufenlos regelbar	Vitesse d'entraînement tapis	12 ÷ 24 mt. / 1'
Potenza motore: minima/massima	Motor power: minimum/maximum	Motorleistung: min./max.	Puissance moteur: minima/max	HP 20 / Kw 15
Potenza motore variatore	Power of variator motor	Motorleistung des Vorschubmotors	Puissance moteur variateur	Kw 0,75
Dimensioni imballo	Sea-packing dimensions	Verpackungsmasse	Emballage	cm 135 x 114 x 138



**AVANZAMENTO** il tappeto avanza su guide di acciaio temperate ed è azionato da un motoriduttore a due velocità.

**LE LAME** vengono montate direttamente sull'albero con la predisposizione degli spessori.

**GRUPPO PRESSORI** sollevato manualmente con 3 rulli indipendenti ed una tavoletta di legno inserita tra le lame.

**APPARECCHIATURA ELETTRICA** racchiusa in scatola stagna completa di interruttore generale a stella, triangolo.

**LE PROTEZIONI** il sistema paraschegge è costituito da denti di acciaio distribuiti su 3 file superiori (una delle quali funge da paraschegge e due antiritorni) e una inferiore.

**FEEDING TRACK** the carpet advances on tempered steel slides and is moved by speed-reducer motor with 2 speeds.

**BLADES** are set up directly on the shaft which allows the predisposition of spacers.

**PRESSING ROLLERS** are lifted manually by 3 independent rollers plus a wooden tablet fitted between the blades.

**ELECTRICAL EQUIPMENT** put in a tight box complete with a row-contactor starter, star-delta.

**PROTECTIONS** the splinterproof system is made in steel teeth distributed on three upper rows (one act as splinterproof and two as antireturn) and a lower one.

**AVANCEMENT** le tapis avance sur des guides en acier trempé, actionnée par moteur-réducteur à 2 vitesses.

**LES LAMES** sont montées directement sur l'arbre avec la prédisposition des épaisseurs.

**GROUPE PRESSEURS** soulevé manuellement par trois rouleaux indépendents et une tablette en bois inséré entre les lames.

**ARMOIRE ELECTRIQUE** contenu dans une boîte étanche équipés téléde-mareur en étoile triangle automatique.

**LES PROTECTIONS:** le système pare-éclats est constitué de dents en aciers sur trois rangées supérieures (une de quelle fonctionnent de pare-éclats et deux d'antiretour) et une inférieure.

**VORSCHUBKETTE** sie läuft auf gehärteten Stahlführungen und wird durch einen Getriebemotor mit 2 Geschwindigkeiten angetrieben.

**SÄGEBLÄTTER** werden direkt auf der Sägewelle gespannt und können mittels Zwischenringen eingestellt werden.

**DRUCKEINHEIT** wird händisch höhenverstellt und besteht aus 3 unabhängigen Rollen und einem hölzernen Druckschuh zwischen den Sägeblättern.

**ELEKTRISCHE AUSTRÜSTUNG** untergebracht in einem dichten Kasten, komplett mit Stern-Dreieck-Schaltung.

**SCHUTZ** der Splitterschutz besteht aus drei oberen Reihen (eine dient als Splitterschutz und zwei als Rückschlagsicherung) und einer unteren Reihe von Stahlzähnen.



**COSTRUZIONI MACCHINE LEGNO** S.r.l.

Viale delle Industrie, 28/B - 20040 CAMBIAGO (MI) - Italy  
Tel. 02 / 95308016 - Fax 02 / 95308003

Publicazione nr.1 - del 7 novembre 1995